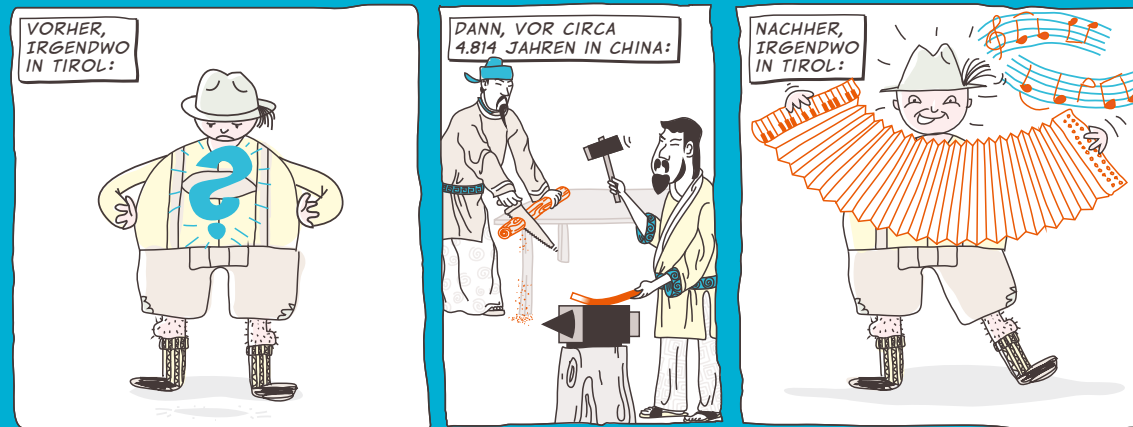




TIROLER VOLKSMUSIK MIT „ZIACHORGL“ – ABER HAT SIE EINE AUFENTHALTSGENEHMIGUNG?!

Wäre das in China erfundene* Akkordeon eine um Aufenthalt in Tirol ansuchende chinesische Migrantin, hätte sie einige Hürden zu überwinden, bis sie in Tirol bleiben darf. Die Tirolerinnen und Tiroler müssten ihre uralten Hüttenabende noch lange in trister Stille verbringen. Das Instrument hingegen ist in Tirol geschätzt und beliebt und als traditionelles volkstümliches Instrument voll integriert. Heute wissen wenige, woher sie kommt.

*Am Anfang stand die chinesische „Sheng“ – eine Mundorgel, die sich der gleichen Schallerzeugungsmethode wie heute das Akkordeon bediente.

KULTURELLE VIELFALT BEREICHERT.

TIROLER INTEGRATIONSKALENDER 2015

JANUAR . ЯАНУАРИ . JÄNNER

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

1. 1. Neujahr, Jahresbeginn nach dem Gregorianischen Kalender. 2./3. 1. Mawlid (Islam): Geburtstag des Propheten Muhammad. 6. 1. Heilige Drei Könige (Christkath./ev.). Hochfest der Erscheinung des Herrn. 6./7. 1. Weihnachten (Christkath./ev.). Hochfest der Geburt Christi. 8. 1. 2. Weihnachtstag (Christkath./ev.). Synaxis mit der Heiligen Gottesmutter. 14. 1. Pongal/Makar Sankranti (Hind.). Tamilisches Erntedankfest/Winteressenwende. 19. 1. Taufe des Herrn (Christkath./ev.).

КВІТЭЊ . НІСАН . APRIL

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

3. 4. Karfreitag (Christkath./ev.orth.). am 10. 4.): Gedenken an den Tod Jesu. 4. 4. – 11. 4. 7-tägiges Pessachfest (Judentum) Erinnerung an den Auszug des Volkes Israel aus Ägypten. 4. 4. Karfreitag (Christkath./ev.orth.). am 11. 4.): Ende der Fastenzeit. 5. 4. Ostersonntag (Christkath./ev.orth.). am 12. 4.): Auferstehung des Herrn – das höchste Fest der Christinnen und Christen. 6. 4. Ostermontag (Christkath./ev.orth.). am 13. 4.). 8. 4. Internationaler Tag der Roma. 13. 4. Songkran (Buddh.). Frühlingsfest in Thailand. 14. 4. Vaisakhi (Sikh/Hind.). Neujahrstfest Sikh. Gründung der Sikh-Religion, Erntedankfest. 16. 4. Jom HaSchoah (Judentum) Gedenktag für die jüdischen Opfer des Holocaust. 23. 4. Türkisches Kinderfest: Ehrenfest der Kinder in der Türkei. 23./24. 4. Regalla – Die Nacht der Empfängnis (Islam). 21. 4. – 2. 5. Ridvan (Bahá'í): Offenbarung Bahá'u'lláhs des Stifters der Bahá'í Religion – das höchste Fest der Bahá'í.

SUOINEMÄNNÜ . JULI . JULI

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2. 7. Gedenktag an das Sivas-Massaker (Alevi.). 6. 7. Geburtstag des Dalai Lama (Buddh.). 10. 7. Märtyrertod des Bab (Bahá'í). 13./14. 7. Kadir – Die Nacht der Alimnacht (Islam). Erste Offenbarung des Koran an Muhammad. 17. – 19. 7. Ramadanfest (Islam). Ende der Fastenzeit der Muslime. Fastenbrechenfest.

OCTOBRE . EKIM . OKTOBER

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

6. 10. Simelhat Thora (Judentum). „Freude der Lehre“ zur Feier der Thora – Beginn des Thoraesungszyklus. 10. 10. Todestag des Heiligen Hüseyin (Alevi.). 14. 10. Hidschrah – Neujahr 1437 AH (Islam). Erinnerung an die Aussendung des Propheten Mohammed von Mekka nach Medina. 14. 10. Fasten- und Trauermontat Muharram (Alevi.). Beginn der Zwölfjährigen. 23. 10. Aschura (Islam): Rettung des Propheten Noah. Fastenzeit im Gedenken an das Martyrium des 3. Imams Hüseyin. 26. 10. Österreichischer Nationalfeiertag. Beschluss des Bundesverfassungsgesetzes über die österreichische Neutralität. 26. 10. Agure – Tag (Alevi.). Ende der Muharram Fastenzeit. 31. 10. Reformationstag (Christkath./ev.). Das einzige ursprüngliche evangelische Fest erinnert an den Thesenanschlag Luthers im Jahre 1517.

FEBRUARIE . 二月 . FEBRUAR

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

4. 2. Tu B'Schwat (Judentum): Neujahrstfest der Bäume. 13. – 16. 2. Hizr (Alevi.). Fastenstage in Gedenken an den Propheten Hizr. 17. 2. Maha Shivaratri (Hind.): Fest zu Ehren des Gottes Shiva. 18. 2. Aschermitwooch (Christkath./ev.). Beginn der Fastenzeit. 19. 2. buddhistisches Neujahr (Buddh.). chinesisches, vietnamesisches, tibetisches Neujahr. 20. 2. Welttag der sozialen Gerechtigkeit. 21. 2. Internationaler Tag der Muttersprache.

KVETEN . ƏSOOL . MAI

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

1. 5. Staatsfeiertag Internationaler Tag der Arbeit. 4. 5. Vesakfest nach Theravada und tibetischer Tradition (Buddh.). Buddhisten Geburt, Erlösung und Tod. 5. Gedenktag gegen Gewalt und Menschenrechte. Tag der Befreiung des Konzentrationslagers Majdanek. 5. – 6. 5. Hildreiter (Alevi.). 14. 5. Christi Himmelfahrt (Christkath./ev.orth.). am 21. 5. 19. 5. Miradsch – Die Nacht der Himmelsreise Muhammads (Islam). 20. 5. Ridschab – Beginn der heiligen drei Monate (Islam). 21. 5. Welttag der kulturellen Vielfalt für Dialog und Entwicklung. 24. 5. Erklärung des Bab (Bahá'í). 24. – 25. 5. Schawusch (Judentum) Erinnerung an die Übergabe der Thora durch Gott an Moses und an das Volk Israel. 24. 5. Pfingstsonntag (Christkath./ev.orth.). am 31. 5.): 50 Tage nach Ostern feiern die Christen die Entsendung des Heiligen Geistes. 25. 5. Pfingstmontag (Christkath./ev.). 28. 5. Verschneiden Bahá'u'lláhs (Bahá'í).

AUGUSTI . سَاسْطُنْ . AUGUST

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

15. 8. Maria Himmelfahrt (Christkath./orth.). am 28. 8.): Bedeutendstes Marienhochfest im Kirchenjahr. 16. – 18. 8. Hacı Bekta Veli – Amdsch (Alevi.). Fest zu Ehren des Geistlichen Oberhauptes der Aleviten und Aleviten. 28. 8. Ullambana (Buddh.). Japanisches Totenfest.

STUPENI . ULLEXYb/I . NOVEMBER

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

1. 11. Allerheiligen (Christkath.). 2. 11. Allerseelen (Christkath.). Gedenken an alle Verstorbenen und den eigenen Tod. 9. 11. Reichspogromnacht. 11. – 15. 11. Divali (Hind.). Lichterfest. Rückkehr von Lord Rama. 13. 11. Geburtstag des Bab (Bahá'í). 14. 11. Geburt Bahá'u'lláhs (Bahá'í). 16. 11. Internationaler Tag der Toleranz. 25. 11. Guru Nanak Gurpurab (Sikh). Geburt des 1. Propheten der Sikhs. 29. 11. Beginn Advent (Christkath./ev.). Vorbereitung auf Weihnachten.

MARS . NJUKČAMÄNNÜ . MÄRZ

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

5./6. 3. Hol (Hind.). „Fruchtbarkeitstest“. 5. 3. Purim (Judentum). Erinnerung an die Rettung der Juden durch Königin Esther. 19. 3. St. Josef Landespätern von Tirol. 21. 3. Internationaler Tag zur Bewältigung der Rassendiskriminierung. 21. 3. Geburtstag des Heiligen Ali und Newrozfest (Alevi.). Tag des Neujahrs, der Erneuerung und des Frühlingsanfangs. 21. 3. Naw-Rúz (Bahá'í) Neujahrstag. 29. 3. Palmsonntag (Christkath./ev.). Einzug Jesu in Jerusalem.

JUNHO . KESÄKÜLI . JUNI

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

2./3. 6. Berat – Die Nacht der Vergebung (Islam). 4. 6. Fronleichnam (Christkath.). 6./7. 6. Aduha-Musa-Andacht (Alevi.). 17. 6. Erster Ramadan (Islam). Beginn der Fastenzeit der Muslime. 20. 6. Weltlichkeitsfest. 26. 6. Tischbein (Judentum). Treuer Pfingsttag wegen Tomatensterben. Verteilung aus Spanien (1492).

SZEPTEMBER . DOWDAN . SEPTEMBER

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

14. – 16. 9. Bosh HeShana (Judentum): Neujahrstfest. 21. 9. Internationaler Friedenstag. 23. 9. Jom Kipur (Judentum): höchster jüdischer Feiertag – Versöhnungstag. 23. – 25. 9. Opferfest (Alevi./Islam). Dankbarkeitstest in Erinnerung an Abraham (türk. Ibrahim). 27. 9. Fest der Kreuzerhöhung (Christkath.). Festtag zur Auffindung des Heiligen Kreuzes Christi. 28. 9. – 4. 10. Sukoth (Judentum): Siebentägiges Laubhüttenfest.

GRUDZIEN . DECEMBER . DEZEMBER

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

8. 12. Maria Empfängnis (Christkath.). 8. 12. Bodhi-Fest (Buddh.). Erleuchtungstag Buddha (Japan). 10. 12. Tag der Menschenrechte. 7. 12. – 14. 12. Chanukka (Judentum): Lichterfest. 18. 12. Internationaler Tag der Migrantinnen und Migranten. 22./23. 12. Mawlid (Islam): Geburtstag des Propheten Muhammad. 24. 12. Heiliger Abend (Christkath./ev.). 25. 12. Christtag (Christkath./ev.). Hochfest der Geburt Christi. 26. 12. Stefanitag (Christkath./ev.). Gedenktag an den Märtyrer Stefanus. 31. 12. Silvester.



www.tirol.gv.at/integration

VIelfalt . BEREICHERUNG . MITEINANDER

Eine Kultur der Offenheit und Anerkennung

Dr.ⁱⁿ Christine Baur
Landesrätin



Tirol ist vielfältig und ein Zusammenleben in Vielfalt bereichert. Viele unterschiedliche Menschen mit verschiedenen Lebensweisen, kulturellen Prägungen und Wertvorstellungen machen diese Vielfalt in Tirol aus. Respekt und Wertschätzung von Diversität sind grundlegende Bedingungen für ein gutes Miteinander. Wenn diese Vielfalt in der Bevölkerung als selbstverständlich gilt und als Bereicherung für Tirol angesehen wird, dann sind wir dem Ziel einer offenen Gesellschaft näher.

Wenn man die Leistungen und Fähigkeiten der Zugewanderten wahrnimmt und anerkennt ist Integration ein Gewinn für alle Seiten. Mehrsprachigkeit, internationale Erfahrungen und Flexibilität sind nur einige der Kompetenzen, die unsere Wirtschaft und Industrie an Zugewanderten schätzen. Doch nicht nur für die Wirtschaft stellt Integration einen Gewinn dar, sondern auch gesamtgesellschaftlich bereichert Migration das Land. Das Motiv des diesjährigen Kalenders zeigt beispielhaft, wie kulturelle Vielfalt das Leben und die Kultur eines Landes beeinflusst und inspiriert. Vieles, was uns heute selbstverständlich und alltäglich erscheint, ist ursprünglich aus anderen Ländern nach Tirol gekommen. Ohne Austausch mit anderen Kulturen und Völkern, wäre Tirol nicht so, wie wir es heute kennen. Ein Beispiel dafür ist die Ziehharmonika, deren Geschichte auf der Vorderseite dieses Kalenders skizziert ist. Der Vorgänger der Harmonikainstrumente ist die „Sheng“,

eine Mundorgel, die in China entwickelt wurde. Erst um 1600 kam diese Art der Tonerzeugung nach Europa, und aus ständigen Weiterentwicklungen entstand die Ziehharmonika, die heute aus der Tiroler Volkskultur nicht mehr wegzudenken ist.

Meine Aufgabe als Landesrätin für Soziales und Integration sehe ich darin, eine Kultur der Offenheit und Anerkennung in Tirol zu schaffen, damit wir diese Bereicherung durch Vielfalt für eine positive Entwicklung Tirols nutzen können. Zu diesem Zweck unternimmt der Fachbereich Integration der Abteilung JUFF Vieles, um die Tiroler Bevölkerung – egal ob lange ansässig oder zugewandert – mit der Vielfalt als Normalität vertraut zu machen. Projekte, wie „Vielfalt daheim in Tirol“, „Integration im Blick“ und „Land schafft Sprache – Tirol ist mehrsprachig“ kreisen um die Fragen Heimat, Identität und Zugehörigkeit und versuchen diese Fragen vor dem Hintergrund einer modernen, mobilen und vielfältigen Gesellschaft neu zu stellen.

In diese Serie fügt sich auch das Projekt „Erinnerungskulturen“ ein, das wir 2014 und 2015 gemeinsam mit der Stadt Innsbruck, dem Tiroler Bildungsforum und dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck – unter Federführung des Zentrums für MigrantInnen in Tirol – durchführen. Das Projekt „Erinnerungskulturen“ will Bewusstsein für die Geschichte der Zuwanderung in Tirol schaffen, vor allem jene seit der „Gastarbeiter“-Zuwanderung, die vor 50 Jahren begann. Österreich hat aufgrund des Arbeiterkräftemangels in den 60er-Jahren des vorigen Jahrhunderts Menschen als GastarbeiterInnen angeworben, und sie trugen maßgeblich zum wirtschaftlichen Aufschwung des Landes bei. Die Leistungen dieser Menschen müssen wahrgenommen und anerkannt werden. Dazu werden ZeitzeugInnen aus den 1960er- und 1970er-Jahren eingeladen, ihre Geschichte zu erzählen. GastarbeiterInnen von damals erzählen, was sie bewogen hat, ihre Heimat zu verlassen, und wie es ihnen in Tirol ergangen ist. Und Einheimische erzählen, wie sie diese Zuwanderung wahrgenommen haben und was das für sie als NachbarInnen, LehrerInnen, ArbeitgeberInnen usw. bedeutet hat. Die Ergebnisse sollen zeigen, wie diese gemeinsame jüngere Geschichte unsere Gesellschaft geprägt hat.

In der nächsten Zeit möchte ich einen besonderen Schwerpunkt in der Zusammenarbeit mit den Tiroler Kommunen setzen. Integration gelingt (oder scheitert) nämlich dort, wo Menschen zusammenleben und sich begegnen, und das sind ganz wesentlich die Gemeinden und Städte. Ich bedanke mich bei den Kommunen für ihre Arbeit im Sinne der Integration MIT Zugewanderten und möchte sie verstärkt bei der Konzeption der Integrationsarbeit vor Ort und beim Aufbau von Strukturen zu deren Umsetzung unterstützen.

Ich danke an dieser Stelle auch allen engagierten Menschen, die sich in Vereinen und verschiedenen Einrichtungen für ein gutes Zusammenleben in Vielfalt einsetzen und mit daran arbeiten, dem Ziel einer offenen Gesellschaft näher zu kommen. Und nicht zuletzt bedanke ich mich auch bei allen Zugewanderten für Ihre Leistungen, Ihre Potenziale und Ideen, die maßgeblich dazu beigetragen haben, dass Tirol da steht, wo es heute ist.

Wir danken unserer Sponsorin:



Neues probieren



Mag. Johann Gstir
Leiter des JUFF-Fachbereichs
Integration

Mag. Johann Gstir spricht über gesellschaftliche Veränderungen und neue Herausforderungen als Leiter des JUFF-Fachbereichs Integration mit Mag. Alexandra Kiener.

Seit 2001 gibt es den Fachbereich Integration der Abteilung JUFF/Land Tirol. Was war damals die größte Herausforderung und mit welchen neuen Herausforderungen sieht sich der Fachbereich konfrontiert?

Im Bereich Integration hat sich tatsächlich einiges verändert, vor allem haben wir heute einen ganz anderen Zugang als vor 13 Jahren. Damals war der Zugang der, dass man MigrantInnen helfen muss bei der Integration der Gesellschaft. Es ging also sehr verkürzt gesagt in erster Linie darum, Defizite bei ihnen auszugleichen. Heute sehen wir das Thema Integration viel breiter und mit viel mehr Facetten: Manches, was wir 2001 begonnen haben, ist natürlich nach wie vor wichtig, z.B. die Unterstützung des Besuchs von Deutschkursen oder Lernhilfe für Kinder. Der Schwerpunkt hat sich aber verschoben in Richtung Bewusstseinsbildung vor allem auch bei der Mehrheitsbevölkerung. Heute geht es uns mehr darum, ein Verständnis herzustellen, dass Zugewanderte zu unserer Gesellschaft selbstverständlich dazugehören, dass ein Zusammenleben in Vielfalt normal ist. Und dass es dabei nicht nur um Probleme geht, sondern auch um Chancen für unsere Gesellschaft. Das bedeutet einerseits, eine Haltungsänderung in der

Bevölkerung in Gang zu setzen (ein sehr schwieriges und langwieriges Vorhaben), und andererseits, die gesellschaftlichen Systeme (Gesundheit, Bildung, etc.) zu befähigen, mit dieser Vielfalt kompetent umzugehen.

Was war und ist Ihre Motivation, sich für das Thema Integration MIT Zugewanderten einzusetzen?

Ganz kurz: Ich denke, ein gedeihliches Zusammenleben der vielfältigen Individuen in Tirol ist eine der zentralen Zukunftsfragen für unsere Gesellschaft, deren Bedeutung leider noch nicht allgemein erkannt wird. Das ist mehr als genug Motivation. Wenn dann noch konkrete Hilfestellungen für Menschen und Einrichtungen dazu kommt, ist das der „Honig in der Milch“.

Nach zehn Jahren „Tiroler Integrationskalender“ wird es für 2015 Zeit für eine neue Aufmachung. Was sind die Gründe dafür?

Wir hatten zehn Jahre lang einen wirklich ausgezeichneten Integrationskalender, und wir haben für die inhaltliche und grafische Gestaltung viel Anerkennung bekommen. Von so einem Erfolgsmodell löst man sich nur schwer. Trotzdem war es uns nach zehn Jahren wichtig, wieder etwas Neues zu probieren. Behalten haben wir bewährte Elemente wie den Kalender mit verschiedenen Feier- und Gedenktagen auf der Vorderseite und der Zeitung „Fremd? Heimat Tirol“ auf der Rückseite. Neu ist in erster Linie der „Aufmacher“ auf der Vorderseite, der nun als Comic gestaltet Menschen vielleicht auch neu ansprechen kann.

1964 wurde das erste Anwerbeabkommen mit der Türkei unterzeichnet und zwei Jahre später mit Ex-Jugoslawien. Im Jahr 2014 befassten sich deshalb in Tirol viele Projekte und Ausstellungen mit der Geschichte der GastarbeiterInnen. Was hat sich seit damals politisch und auch gesellschaftlich getan?

Ich denke, damals wurden die Zuwanderer nur als Arbeitskräfte wahrgenommen und auch gerne willkommen geheißen. Aber in der Erwartung, dass sie nach einiger Zeit wieder zurück in ihre Heimat gehen. Als klar wurde, dass die meisten hierbleiben und auch ihre Familien nachholen, entstanden vielfach Ängste und

Vorbehalte gegenüber dieser gesellschaftlichen Herausforderung. Vor allem die Mehrheitsbevölkerung fühlte sich davon vielfach überfordert. Die Diskussionen bewegten sich zwischen den Polen einer Schönfärbung der vielfältigen Gesellschaft einerseits und einer nur schlecht versteckten Ausländerfeindlichkeit auf der anderen Seite. Heute sind wir auf einem Weg zu mehr Sachlichkeit und zu einem Selbstverständnis als Migrationsgesellschaft – aus meiner Sicht allerdings bewegen wir uns (zu) langsam in diese Richtung.

In den Archiven finden sich kaum Bestände über die Zeit als die ersten GastarbeiterInnen nach Tirol gekommen sind. Was wünschen Sie sich um eine Archivierung der Geschichte der Migration in Tirol zu etablieren?

Als Integrationsakteur interessiert mich weniger die formelle Archivierung der Migrationsgeschichte an sich, sondern mehr die symbolische Bedeutung, die die Wahrnehmung und Aufzeichnung dieser Geschichte hat. Eine gemeinsame Geschichte von lange ansässigen und neu zugewanderten Tirolerinnen und Tirolern ist wohl die Voraussetzung, dass wir uns auch als eine zusammengehörende Gesellschaft verstehen. Gleichzeitig ermöglicht sie Zugewanderten, sich mit ihrer neuen Heimat Tirol zu identifizieren. Das ist auf der Landesebene ebenso wichtig wie auf der Ebene der Kommunen. Und dabei sind die Archive nur ein Element – wichtig ist hier vor allem auch die Alltagsgeschichte, persönliche Geschichten von Einheimischen und einheimisch gewordenen Zuwanderern.

INTEGRATION . SPORT . PARTIZIPATION

Vereinspreis Zusammen:Österreich



Das Team Hot Shots Innsbruck



Schiedsrichtergruppe Unterland Ost bei der Preisverleihung

2014 vergab der Österreichische Integrationsfonds (ÖIF) in Kooperation mit Post und BAWAG P.S.K erstmals den ZUSAMMEN:ÖSTERREICH-Vereinspreis. Damit werden Vereine ausgezeichnet und ins Rampenlicht gestellt, in denen das Miteinander funktioniert, in denen Menschen mit unterschiedlichen Wurzeln, Hautfarben und Religionen zusammenkommen und in denen damit Integration gelebt wird.

152 Bewerbungen von Vereinen aus ganz Österreich langten 2014 beim ÖIF ein. Pro Bundesland wählte eine Jury drei Preisträger aus. Einer der drei glücklichen Sieger in Tirol ist der Floorball Verein „Hot Shots Innsbruck“. Floorball ist eine Mannschaftssportart aus der Familie der Stockballspiele und wurde in den 1970er Jahren in Schweden, Finnland und der Schweiz entwickelt. Es handelt sich dabei um ein dem Hallen- oder Eishockey ähnliches Spiel, bei dem auch hinter den Toren gespielt werden kann.

Die Mannschaft von „Hot Shots Innsbruck“ ist und war immer schon sehr international. Mitglieder aus 15 verschiedenen Nationen, darunter England, Schweden, Türkei, Ägypten, Singapur und Tschechien spielen im Verein. „Vor allem in meiner Rolle als Obmann dieses Vereins sehe ich diese internationale Ausrichtung als große Chance und als sehr große Bereicherung für unseren Verein, für unser Team“, so Peter Egg. Auch die Mitglieder des U16 Teams schätzen die internationale Zusammensetzung der Mannschaft: „Wir finden es viel cooler und angenehmer, wenn viele Mitglieder aus dem Verein aus verschiedenen Ländern kommen und auch eine andere Kultur haben. Man wird offener gegenüber anderen Kulturen und es entstehen neue Freundschaften. Nicht immer passt das zu dem Bild, das man vorher von diesen Ländern hatte, und so ändern sich diese Bilder und Vorurteile verschwinden. Wir haben innerhalb des Vereins Freundschaften geschlossen, deshalb kommen wir mit Freude zum Training!“

Ein weiterer Preis ging an die Schiedsrichtergruppe Unterland Ost. Unter den derzeit 67 Schiedsrichtern aus den Bezirken Kufstein und Kitzbühel weisen 25 eine Migrationsgeschichte auf. Das ist etwas mehr als ein Drittel. „In unserem Verein spielen Herkunft oder Nationalität nur eine untergeordnete Rolle. Wir geben einfach alle unser Bestes“, so Daniel Bramböck, Schriftführer der Gruppe Unterland Ost. Neben der gemeinsamen Tätigkeit am Fußballplatz treffen sich die Mitglieder des Vereins in regelmäßigen Abständen zu Schulungen und unternehmen auch viele Ausflüge und Aktivitäten außerhalb des Fußballfeldes gemeinsam.

Auch die Mitglieder des Vereins „K.I.O.T. – Klettern in Osttirol“ konnten sich über den ZUSAMMEN:ÖSTERREICH-Vereinspreis freuen.

Kommentar der Anderen

Integration. Aha. Integration. Soso. Ein vielsagendes und gleichzeitig nichtsagendes Wörtchen. Schauen wir uns dieses Wort doch mal näher an. Laut Volksschul-Klatschmethode lässt sich In-te-gra-ti-on in fünf Silben teilen. Wobei das „tion“ am Ende eigentlich nicht geteilt werden sollte. Soso. Ein Wort, das aus fünf Silben besteht, aber nur in vier geteilt werden sollte. Klingt kompliziert. Und ist es auch.

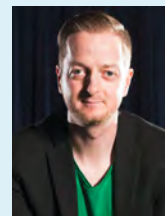
Fast wie die „Integration“ an sich. Fast. Auch die klingt kompliziert. Ist sie aber nicht. Oder? Hm. Haben Sie denn schon mal so ... integriert? Also so richtig meine ich. Mit allen Konsequenzen. So mit anschließender Freundschaft, eventuell sogar mit Telefonnummer der von Ihnen integrierten Person? Nur eine Obdachlosenzuweisung vor dem Lebensmittelmarkt Ihres Vertrauens kaufen, gilt nicht. Nur nicht die Straßenseite wechseln wenn Ihnen ein Schwarzer entgegenkommt, gilt auch nicht. Ach ja: und nur den „Angelo“ in der Pizzeria nebenan nicht vor vollem Restaurant als eigentlichen „Mustafa“ zu „outen“, gilt auch nicht. Auch wenn es nett von Ihnen ist, darüber hinwegzusehen, dass sich „Türken nicht nur nicht integrieren, sondern sich sogar noch erdreisten, sich als Ausländer von einem anderen Ausland auszugeben“, gell?

Ja himmelherrgottnochmal. Nur weil der nicht zu seiner Herkunft stehen will, kann ja ich nichts dafür. Aber Pizza macht er eine gute, der falsche Angelo. Und zum „Italiener“ gehen wir ja noch immer lieber als zum „Türken“. „Die sollen sich gefälligst integrieren!“, sagen und glauben wir.

Ach ja, das mit dem „Glauben“ ist auch so eine Sache. Da treten wir reihenweise aus unseren Glaubensgemeinschaften aus – und wollen im Gegenzug „den Ausländern“ vorschreiben, wie sie ihren Glauben zu leben haben. Leise bitte. Am liebsten unsichtbar. Mit ohne Minarett jedenfalls. Weil die Experten am Stammtisch wissen ja längst: Vom Islam zum Islamismus geht's wie im ÖBB railjet von Innsbruck nach Salzburg: direkt und ohne Halt. Dabei sind wir es – auch die Ausgetretenen – die sich an den Gipfelkreuzen so ergötzen. Gott bewahre vor einer via Hubschrauber auf einen Gipfel gehievten Buddha-Statue!

In-te-gra-tion. Klatschen wir ihr nicht nur Beifall und fordern wir sie nicht immer nur von „denen“ ein. Integration fängt schließlich nicht vor unserer eigenen Haustüre an. Sie beginnt vielmehr in unseren eigenen vier Wänden. Und Sie darf nicht in einer Gleichmacherei enden. Bitte.

Oder: Klatsch „Bit-“ Klatsch „-te“.



Markus Koschuh ist Kabarettist, Autor und Poetry Slammer und lebt in Innsbruck. In seinen Programmen behandelt er immer wieder gerne aktuelle politische Themen.

www.markuskoschuh.at

Projekt Erinnerungskulturen: Tiroler Geschichte mit neuen Augen sehen

Mag.^a Christina Hollomey-Gasser, Projektmitarbeiterin ZeMiT

Vor rund 50 Jahren begann Österreich damit, am heimischen Arbeitsmarkt dringend benötigte Arbeitskräfte aus dem Ausland anzuwerben. Der Beitrag der Arbeitsmigration zur Entwicklung der Tiroler Städte und Gemeinden wurde bisher kaum erinnert. Das Projekt „Erinnerungskulturen – Dialoge über Migration und Integration in Tirol“ ging 2014 in Innsbruck, Jenbach und Fulpmes gemeinsam mit ZeitzeugInnen, ChronistInnen und Vereinen der Fragen nach, wie die Zuwanderung ehemaliger GastarbeiterInnen erlebt wurde und erhielt vielfältige Antworten.



Impressionen Erinnerungswerkstätte in Jenbach

„(...) ich habe nicht einmal Reservewäsche mitgenommen oder so was, ich wollte eine Woche hier bleiben. (...) Es war relativ problemlos, weil die Leute waren froh, jemanden zu kriegen. Und umgekehrt wir auch, eine Arbeit zu kriegen.“ Herr A. kam in den 1960er-Jahren aus dem damaligen Jugoslawien nach Jenbach, um seinen Vater zu besuchen. Entgegen seiner ursprünglichen Pläne blieb er in Tirol und lebt heute mit seiner Frau, Kindern und Enkelkindern hier. Viele der Geschichten ehemaliger „GastarbeiterInnen“, die im Rahmen des Projekts gesammelt wurden, verliefen ähnlich wie die Geschichte von Herrn A. Insgesamt berichteten rund 50 ZeitzeugInnen in zehn Erinnerungswerkstätten und zahlreichen Interviews, wie sie die Zeit der Zuwanderung in den 60er-, 70er- und 80er-Jahren erlebten. Dabei wurde Wert darauf gelegt, unterschiedliche Perspektiven miteinzubeziehen und auch unangenehme Erfahrungen nicht auszuklammern. Denn die Geschichte der Migration ist vielfältig und betrifft nicht nur MigrantInnen, sondern die gesamte Bevölkerung vor Ort. Den TeilnehmerInnen der Erinnerungswerkstätten – Personen der Ersten Generation aus der Türkei und Jugoslawien, ehemaligen ArbeiterInnen, LehrerInnen, Betriebsräten oder Gemeindebediensteten – war es ein Anliegen, ihre persönlichen Erinnerungen und Erfahrungen mitzuteilen und dokumentiert zu wissen.

Die Arbeit mit ZeitzeugInnen ist unverzichtbar, möchte man mehr über die Geschichte der Zuwanderung erfahren. Denn ein Blick in die offiziellen Archive und Ortschroniken machte klar, dass das Thema Migration dort nur sehr bruchstückhaft aufgezeichnet wurde: Ein Eintrag in der Gemeindechronik zum Bau der ersten Moschee in Fulpmes aus dem Jahr 1983, Fotos von ehemaligen Unterkünften für „GastarbeiterInnen“ oder ein letzter Mitgliedsausweis eines jugoslawischen Vereins, der in den Räumlichkeiten des heutigen Museums in Jenbach seinen Sitz hatte, waren einige der wenigen Zeugnisse, die noch Auskunft über diese Zeit geben. Ein zentraler Punkt war daher auch, Tiroler OrtschronistInnen zu ermutigen, das Thema Migration in ihrer Arbeit vermehrt aufzugreifen.

Auch migrantische Vereine sind eine wichtige Quelle, die Aufschluss über den Umgang der Gesellschaft mit Migration und den Beitrag von MigrantInnen zu dieser geben. Dies zeigte ein Blick in die Archivbestände des ZeMiT, einer der ersten Beratungsstellen für MigrantInnen in Tirol. Schon zehn Jahre vor der Gründung des ZeMiT organisierten sich Mitte der 1970er-Jahre mangels anderer Angebote Personen aus der Türkei und Jugoslawien vielfach in Vereinen, um in rechtlichen und anderen Belangen zu unterstützen und Freizeitangebote für ihre Landsleute zu schaffen. Mit diesen „ersten“ Vereinen ins Gespräch zu kommen, war ebenfalls ein wichtiges Anliegen im Projekt.

Der Dialog mit der lokalen Bevölkerung stand auch im Mittelpunkt bei der Präsentation der gesammelten Erinnerungen. In Erzählcafés, offenen Diskussionsveranstaltungen wie auch in zwei geführten Spaziergängen durch den Innsbrucker Stadtteil St. Nikolaus

im Rahmen der ersten Innsbrucker Woche der Vielfalt wurde die Geschichte der Zuwanderung in Tirol aus unterschiedlichen Blickwinkeln thematisiert, diskutiert und weiter ergänzt. Auch die 5. Tiroler Integrationsenquete „erinnern – verstehen – anerkennen“ nahm dieses Thema auf, um den Geschichten von ehemaligen ArbeitsmigrantInnen und ZeitzeugInnen Raum zu geben.

Das Projekt Erinnerungskulturen machte deutlich, wieviel Potenzial für eine kritische Integrationsarbeit in einer gemeinsamen Auseinandersetzung mit Geschichte steckt. Erste Schritte wurden gesetzt, doch es bleibt noch viel zu tun. Migration ist ein Teil der Landesgeschichte und prägt die heutigen Tiroler Städte und Orte – und das nicht erst seit der „Gastarbeiter“-Zuwanderung der 1960er-, 70er- und 80er-Jahre, sondern schon seit langer Zeit.

Das Projekt „Erinnerungskulturen – Dialoge über Migration und Integration in Tirol“ wird gemeinsam vom Zentrum für MigrantInnen in Tirol, dem Land Tirol, der Stadt Innsbruck, dem Verein Tiroler Bildungsforum und dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck durchgeführt. Es wird vom Europäischen Integrationsfonds (EIF), dem Amt der Tiroler Landesregierung, Abt. JUFF – Fachbereich Integration, der Stadt Innsbruck – MA III – Stadtplanung, Stadtentwicklung und Integration sowie dem Österreichischen Städtebund – Landesgruppe Tirol finanziert.

www.zemit.at/de | www.innsbruck.gv.at/integration
www.tiroler-bildungsforum.at/chronikwesen

Alte Neue TelferInnen

MMag.^a Dr. Edith Hessenberger, Integrationsbeauftragte Telfs

Migrationsgeschichte(n) in der Forschungs-, Vermittlungs- und Sensibilisierungsarbeit

Die Gemeinde Telfs hat das Jubiläum „50 Jahre Gastarbeit in Österreich“ zum Anlass genommen, sich eingehender mit der Migrationsgeschichte seiner Bevölkerung zu befassen. Im Rahmen eines Interviewprojekts wurden die Biografien aus dem Ausland zugewanderter TelferInnen unter die Lupe genommen: Wie erlebten sie das Abschiednehmen von der alten, wie das Ankommen in der neuen Heimat? Welche Erfahrungen begleiteten die Migration, wie fühlen sich die „Neuen TelferInnen“ heute in Telfs?

20 unterschiedliche Personen, in zehn verschiedenen Ländern geboren und seit Jahrzehnten in Telfs daheim, hatten 2014 die Gelegenheit, ihr Leben zu erzählen. Die Aufnahmen sowie die fotografische Dokumentation persönlicher migrationsrelevanter Objekte und Ego-dokumente gehen in das „Telfer Archiv der Vielfalt“ ein und werden dort bewahrt. Aus diesen ersten Interviews wurden zehn Personen ausgewählt, die in der Ausstellung „Alte Neue TelferInnen“ im Heimatmuseum Noafhaus eingehender vorgestellt wurden. Ziel der Ausstellung war es, auch Zugewanderte als „Einheimische“ anzuerkennen und Migrationserfahrungen als normalen Bestandteil einer heutigen Durchschnittsbiografie zu thematisieren.

2015 soll das Projekt seine Fortsetzung finden. Weitere 20 lebensgeschichtliche Interviews mit „Neuen TelferInnen“ stehen am Programm und sollen die Vielfalt der Lebenswelten in Telfs doku-



Ehepaar aus Telfs

mentieren. Ein erweiterter Katalog zur Ausstellung „Alte Neue TelferInnen“ soll die spannenden Lebenserfahrungen sehr unterschiedlicher ErzählerInnen einem breiteren Publikum nachhaltig zugänglich machen und damit das Selbstverständnis von „tirolerisch“ oder „telferisch“, „zuagroast“ oder gar „ausländisch“ relativieren. Die Frage danach, ob und wann „zweiheimisch“ auch „einheimisch“ sein kann, wird neu gestellt – ein Zeichen, das es schon längst zu setzen gilt.

www.alteneutelferinnen.telfs.gv.at

Hall in Bewegung

Mag.^a Verena Sauermann, wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Zeitgeschichte Innsbruck

Feldforschung und Ausstellung zur Arbeitsmigration nach Hall und Umgebung (1960er-Jahre bis heute)

Das vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft geförderte „Sparkling Science“-Projekt „Spurensuche: Hall in Bewegung. Feldforschung und Ausstellung zur Arbeitsmigration nach Hall und Umgebung (1960er Jahre bis heute)“ leistete von 2012 bis 2014 historische Pionierarbeit.

MitarbeiterInnen der Universität Innsbruck, SchülerInnen aus drei Schulklassen und weitere Kooperationspartner suchten und fanden gemeinsam Spuren der Migration in Hall. Aus nächster Nähe erfuhren die 60 SchülerInnen, was es heißt, historisch zu forschen, und was es heißt, eine Ausstellung zu gestalten. Die Klasse der NMS Rum interviewte ZeitzeugInnen aus ihrem gemeinsamen Schulumfeld. Für Rosa Innerhofer (Mitglied des SchülerInnenbeirates) steht fest, dass „*Migrationsforschung wichtig ist, weil momentan noch die Möglichkeit besteht, die Erinnerungen der ArbeitsmigrantInnen der ersten Generation festzuhalten*“.

Die Projektergebnisse wurden im Herbst 2014 in der Ausstellung „Hall in Bewegung. Spuren der Migration in Tirol“ in der Haller Salvatorgasse der Öffentlichkeit präsentiert.

www.hall-in-bewegung.at



Besucher der Ausstellung „Hall in Bewegung. Spuren der Migration in Tirol“

BEISPIELHAFT . GEMEINSAM . BUNT

Integrationspanorama

AST – Anlaufstelle für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen



Seit Jänner 2013 bieten österreichweit vier Anlaufstellen mehrsprachige Anerkennungsberatung für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen an. Das Zentrum für MigrantInnen in Tirol (ZeMiT)

setzt diese Dienstleistung für Personen in Tirol und Vorarlberg um und begleitet Personen mit Migrationsgeschichte bei Fragen im Bereich der Anerkennung ihrer Berufs- und Bildungstitel. Die speziell geschulten MitarbeiterInnen bieten kostenlose, mehrsprachige Information, Beratung und Begleitung im gesamten Anerkennungs- bzw. Bewertungsverfahren, damit eine qualifikationsadäquate Integration in den Arbeitsmarkt erleichtert wird. Die Beratungen sind in elf Sprachen möglich: Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch, Serbisch, Kroatisch, Bosnisch, Türkisch, Dioula, Mandingo und Bobo. Zu den Aufgabenbereichen der Anlaufstellen zählen mehrsprachige kostenlose Anerkennungsberatung, bei Bedarf Begleitung im gesamten Anerkennungsverfahren, Einholen beglaubigter Übersetzungen von Diplomen, Zeugnissen und anderen Unterlagen und Weiterleitung von Diplomen an die Bewertungsstellen.

Die Anlaufstelle wurde sehr gut angenommen. 2013 fanden insgesamt 573 Beratungen in Tirol und Vorarlberg statt. 2014 wurden schon fast doppelt so viele Beratungen durchgeführt wie 2013, monatlich in etwa 95.

Kontakt: ZeMiT | Telefon: 0512 577170 | e-mail: ast.tirol@zem.it
Beratungszeiten: Mo – Fr 8 – 12 Uhr, Nachmittag nach Vereinbarung

TIGRA – Tiroler Gesellschaft für rassismuskritische Arbeit



Es war der Wunsch vieler Menschen in Tirol: Diskriminierungen und Übergriffe mit rassistischem Hintergrund sollen endlich auch in Tirol dokumentiert, festgehalten und sichtbar gemacht werden. Betroffene sollen nicht länger allein gelassen werden: Sie sollen einen Ort finden, an dem sie ernst genommen werden und Unterstützung erfahren. Und darüber hinaus: Für alle Menschen, die zu diesem Thema Rat, Unterstützung oder einfach Informationen suchen, soll endlich eine Institution geschaffen werden, die sich tatsächlich für sie und ihre Anliegen zuständig fühlt. Ein solcher Ort hat Tirol gefehlt: Eine für alle zugängliche Anlaufstelle rund um das Thema Rassismus!

Seit April 2014 gibt es diese Anlaufstelle: Mitten in Innsbruck hat TIGRA ein kleines Büro eröffnet und tritt mit den Menschen für die Menschen und ihre Rechte ein. TIGRA arbeitet gemeinsam mit anderen daran, eine solidarischere Gesellschaft möglichst ohne Rassismus zu schaffen. Die Leitprinzipien: Respekt und eine rassismuskritische Perspektive. Denn niemand steht außerhalb von Rassismus: Wir sind alle im selben Boot.

Seit April 2014 gibt es diese Anlaufstelle: Mitten in Innsbruck hat TIGRA ein kleines Büro eröffnet und tritt mit den Menschen für die Menschen und ihre Rechte ein. TIGRA arbeitet gemeinsam mit anderen daran, eine solidarischere Gesellschaft möglichst ohne Rassismus zu schaffen. Die Leitprinzipien: Respekt und eine rassismuskritische Perspektive. Denn niemand steht außerhalb von Rassismus: Wir sind alle im selben Boot.

Kontakt: Salurner Straße 1, 6020 Innsbruck
Web: www.tigra.cc | e-mail: info@tigra.cc | Telefon: 0680 2149100
Beratung nach Terminvereinbarung

MigrantInnenberatung ÖGB und Verein Frauen aus allen Ländern



Der Österreichische Gewerkschaftsbund Tirol bietet seit Oktober 2013 in Kooperation mit dem Verein *Frauen aus allen Ländern* kostenlose MigrantInnenberatungen in 6 verschiedenen Sprachen an: Deutsch, Englisch, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch, Spanisch und Türkisch. Die Beratungsschwerpunkte sind Arbeits- und Sozialrecht, Bildung, Psychosoziale Angelegenheiten, Aufenthaltsrecht, Jugend- und Lehrlingsangelegenheiten, Wohnen und Familienrecht. Bei Bedarf gehen die Beraterinnen auch direkt in die Betriebe, wo Vielsprachigkeit gefragt ist, um Menschen mit arbeits- und sozialrechtlichen Problemen zu beraten und unterstützen.

Die Zahl der Beratungen steigt ständig an, da immer mehr MigrantInnen durch Arbeitslosigkeit und Teuerungsrate in Not geraten. Das Ziel des ÖGB und des Vereins Frauen aus allen Ländern ist die gesellschaftliche Integration und der erfolgreiche Einstieg von MigrantInnen in den Arbeitsmarkt. Beratungstermine für 2015 sind jeweils alle zwei Wochen am Montag von 15 bis 18 Uhr im ÖGB Haus in Innsbruck.

Kontakt: ÖGB Haus Innsbruck | Südtirolerplatz 14 – 16, 6020 Innsbruck
Telefon: 0512 59777613 | e-mail: daniela.meichtry@oegb.at

Diversity4Kids: Unterrichtsmaterial für Schulen



Kinder und Jugendliche von 8 bis 14 Jahren können mit diesen eigens entwickelten Methoden spielerisch Vorurteile und Ansätze zu Fremdenfeindlichkeit und Diskriminierung erkennen und überwinden lernen. Die Methoden eignen sich ideal für das soziale Lernen, können aber in der Schule in allen Unterrichtsfächern eingesetzt werden. Hier finden sich Theaterspiele, Anleitungen zu Biografiearbeit und elf Geschichten zum Thema Vielfalt, die gelesen und angehört werden können. Das Zentrum für MigrantInnen in Tirol (ZeMiT) hat an über 40 Schulen in Tirol Workshops durchgeführt. Die Broschüren richten sich an LehrerInnen und JugendarbeiterInnen und wurden im Rahmen eines InterregIV Italien – Österreich Projektes gemeinsam mit Partnern aus der Europaregion Tirol erarbeitet. Sie stehen auf Deutsch und auf Italienisch zum Download bereit.

Web: www.diversity4kids.eu

Fachbereich Integration auf Facebook

Seit 2014 ist der JUFF-Fachbereich Integration auch auf Facebook zu finden! Alle detaillierten Infos zu unseren Aktivitäten und Veranstaltungen rund um das Thema Integration MIT Zugewanderten finden Sie auf unserer neuen Facebook-Seite. Wir würden uns freuen, wenn Sie einmal online vorbeischauchen und „Gefällt mir“ klicken, so bleiben Sie automatisch über alle Neuigkeiten und Details vom JUFF-Fachbereich Integration informiert.

Web: www.facebook.com/integration.tirol

„So is(s)t das Leben“

...ein interkulturelles Kochbuch aus dem Tiroler Unterland

„Liebe geht durch den Magen“ – so lautet ein bekanntes Sprichwort, eine allseits bekannte Lebensweisheit. Nicht umsonst, denn durch kulinarische Genüsse kommen sich Menschen überall auf der Welt näher, werden Berührungängste abgebaut, wird Interesse am Anderen geschaffen.



Im Rahmen eines Jugendbeteiligungsprojekts, das vom Projekt natürlich.gemeinsam (Integrationsabteilung des Wörgler Vereins *kommunity*) und der LEA Produktionsschule Wörgl getragen wurde, sammelten mehrere junge Projektteams über knapp ein Jahr Rezepte aus „aller Welt“. Als sichtbares Ergebnis entstand ein von den Jugendlichen selbst entworfenes interkulturelles Kochbuch in individuellem Design, das knapp 40 Rezepte von Menschen aus dem Tiroler Unterland enthält.

Web: www.kommunity.me/home/kochbuch

Tiroler Familienpass

Der Tiroler Familienpass und die mit ihm verbundenen Serviceleistungen haben sich für die meisten Tiroler Familien bereits zu einem ständigen Begleiter für Alltag und Freizeit entwickelt. Der Tiroler Familienpass ist kostenlos erhältlich. Dies gilt für alle Familien mit EU-Staatsbürgerschaft und gewöhnlichem Aufenthalt in Tirol und alle Familien, die mindestens für ein Kind die Familienbeihilfe beziehen. Mindestens 4x pro Jahr erhalten die FamilienpassinhaberInnen die Zeitschrift der Abteilung JUFF-Fachbereich Familie mit vielen Tipps zu allen Familienthemen, von Erziehungsfragen bis zu Anregungen zur gemeinsamen Freizeitgestaltung. Mehr als 700 Tiroler Vorteilsgeber mit ihren Freizeitbetrieben (vom Schwimmbad bis zum Schilift), familienfreundlichen Gastronomiebetrieben und Geschäften aller Branchen bieten Sonderkonditionen für Familien an.



Telefon: 0800 800 508
Web: www.familienpass-tirol.at

ANERKENNUNG . WILLKOMMEN . ZUWANDERUNG

Die Willkommenskultur leben



Dr. Reinhard Schretter,
Präsident der Industriellenvereinigung Tirol

Krisenherde, Kriege, Naturkatastrophen: Das menschliche Leid kennt oft keine Grenzen. Der Anblick von Armut ist allgegenwärtig. Das Schicksal tausender Bootsflüchtlinge, die alles hinter sich lassen, um ein erträglicheres Leben zu finden: Wir alle kennen diese Bilder. Das Schiffsunglück vor Lampedusa mit mehr als 360 Toten hat sich eingeprägt. Viele Hilfesuchende finden auch den Weg nach Österreich, nach Tirol.

Es ist eine große Herausforderung für die EU, eine gleichmäßige Aufteilung der Flüchtlingsströme in der gesamten Union zu erreichen. Seit Ende des Zweiten Weltkriegs soll es auf unserem Kontinent keine solchen Wanderströme mehr gegeben haben. Die Flüchtlingsfrage ist zu einem brisanten Thema geworden. Der Andrang wird kaum zurückgehen. Europa und alle 28 Mitgliedsländer müssen Verantwortung übernehmen.

In Österreich/Tirol ist es in den vergangenen Jahren gelungen, die Diskussion zu versachlichen und bei den Themen Asyl, Migration und Integration viele Mankos der Vergangenheit zu beseitigen. Die Industrie und ihre Interessenvertretung wünscht sich in erster Linie eine qualifizierte Zuwanderung. Gleichzeitig geht es aber auch um die Forcierung einer Art Willkommenskultur, die Menschen aus aller Welt anspricht. Für Menschen, die ihre fachliche Qualifikation und ihr Wissen für die Weiterentwicklung eines Landes und erfolgreicher Unternehmen zur Verfügung stellen, kann nicht genug getan werden.

Der demografische Wandel und die verstärkte Nachfrage nach Fachkräften und guten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern machen

eine qualifizierte Zuwanderung zu einem wichtigen gesellschaftspolitischen Thema: Es geht um die Aufrechterhaltung der Pensions- und Sozialsysteme genauso wie um den Fortbestand unserer Wirtschafts- und Industriestruktur.

Die Rekrutierung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern – gerade im so wichtigen technisch- naturwissenschaftlichen MINT-Bereich – mit unterschiedlichem sprachlichem und kulturellem Hintergrund führt auch zu Wettbewerbsvorteilen im globalen Wirtschaftsprozess, in dem die Tiroler Industrie mit ihren Leit- und Familienbetrieben besonders stark verankert ist.

Mehr denn je geht es – in Zeiten zunehmender Arbeitslosigkeit – um eine umfassende Zuwanderungsstrategie, ein aktives Migrationsmanagement, um eine bessere Steuerung qualifizierter Fachkräfte, um eine positive Willkommenskultur: Das sind Wege, um dem „Brain Drain“ entgegenzuwirken. Eine möglichst rasche Integration in den Arbeitsmarkt würde auch die Integration in die Gesellschaft beschleunigen. In Tirol jedenfalls gibt es viele Beispiele, die zeigen, wie es funktioniert. Gerade in der Tiroler Industrie.